# Parent/Guardian Information Letter
# Healthy Kids Colorado Survey

Dear Parent or Guardian:

On December 10th, Hayden High and Hayden Middle School students will take the Healthy Kids Colorado Survey (HKCS), an important survey about student health. The survey asks students about health topics including unintentional injuries and violence; mental health; school safety; substance use; physical activity and nutrition; sexual behavior (optional); and risk and protective factors.

Students do not have to take the survey. The survey takes no longer than one class period to complete. The survey process protects your student's privacy, and no information is collected that can identify an individual student. Only your child will know how they answer. Students do not get school credit for taking the survey, and there is no penalty for not taking the survey.

The survey results will help your school, community groups, and state health agencies to plan programs and services for youth. The survey is supported by the Colorado Departments of Public Health & Environment, Education, Public Safety, the Behavioral Health Administration, and the Attorney General's Office, and is administered by the Colorado School of Public Health every other year. This project has been approved by your school district and the Colorado Multiple Institutional Review Board (COMIRB).

Students receive the survey during class time and are instructed to answer the questions or skip any question they don't understand or don't feel comfortable answering. Students who are not completing the survey do other schoolwork during the survey time. We encourage you to discuss the survey with your child and share your views on their choice to participate.

For more information about the study, please visit our website at http://www.healthykidscolo.org or call the Healthy Kids Colorado Survey Director, Dr. Ashley Brooks-Russell, at 303-724-8437. For questions regarding IRB approval, please contact COMIRB at 303-724-1055.

To view a copy of your school district's survey, please visit:

- High school survey: https://bit.ly/HKCS-HS-English-25
- Middle school survey: https://bit.ly/HKCS-MS-English-25

## Please sign and return this form to your child's school by Tuesday, December 9th if you do NOT want your child to participate.

**Student's name: Grade:**

*I have read this form and understand what the Healthy Kids Colorado Survey is about.*

☐ *I do **not** want my child to complete the survey.*

**Parent/Guardian name:**_____

**Parent/Guardian signature:** _____ **Date:**_____

# Carta de Información para los Padres/Tutores
# La Encuesta sobre Salud Infantil de Colorado

Estimado Padre o Tutor:

El 10 de diciembre, los estudiantes de Hayden High y Hayden Middle School realizarán la Encuesta de Niños Saludables de Colorado (HKCS), una importante encuesta sobre la salud estudiantil. La encuesta se les pregunta a los estudiantes sobre temas de salud incluyendo lesiones no intencionales y violencia; salud mental; seguridad escolar; consumo de sustancias; actividad física y nutrición; comportamiento sexual (opcional); y factores de riesgo y protección.

Los estudiantes no tienen que tomar la encuesta. La encuesta no se toma más de una clase para completar. El proceso de la encuesta protege la privacidad de su estudiante y no se recopila información que pueda identificar a un estudiante individual. Solo su hijo sabrá cómo responde. Los estudiantes no reciben crédito escolar por tomar la encuesta, y no hay ninguna penalidad por no tomar la encuesta.

Los resultados de la encuesta ayudarán a su escuela, los grupos comunitarios, y las agencias estatales de salud a planificar programas y servicios para los jóvenes. La encuesta cuenta con el apoyo de los Departamentos de Salud Pública y Medio Ambiente, Educación, Seguridad Pública, la Administración de Salud Conductual y la Oficina del Fiscal General de Colorado, y es administrada por la Escuela de Salud Pública de Colorado cada año de por medio. Este proyecto ha sido aprobado por su distrito escolar y la Junta de Revisión Institucional Múltiple de Colorado (COMIRB).

Los estudiantes reciben la encuesta durante la clase y se les informa para contestar las preguntas u omitir cualquier pregunta que no entiendan o no se sientan cómodos respondiendo. Los estudiantes que no están completando la encuesta hacen otro trabajo escolar durante el tiempo de la encuesta. Le animamos a que discuta la encuesta con su hijo y comparta sus puntos de vista sobre su elección de participar.

Para obtener más información sobre el estudio, visite nuestro sitio web en http://www.healthykidscolo.org o llame a la directora de la Encuesta sobre Salud Infantil de Colorado, Dra. Ashley Brooks-Russell, al 303-724-8437. Para preguntas sobre la aprobación del la Junta de Revisión Institucional (IRB), comuníquese con COMIRB al 303-724-1055.

Para ver una copia de la encuesta de su distrito escolar, visite:

- Encuesta de preparatoria (high school): https://bit.ly/HKCS-HS-Spanish-25
- Encuesta de secundaria (middle school): https://bit.ly/HKCS-MS-Spanish-25

**Por favor, firme y devuelva este formulario a la escuela de su hijo antes del martes 9 de diciembre si NO desea que su hijo participe.**

**Nombre del estudiante: Grado:**

*He leído este formulario y entiendo de qué se trata la Encuesta sobre Salud Infantil de Colorado.* ☐ ***No*** *deseo que mi hijo/a complete la encuesta.*

**Nombre del Padre/Madre/Tutor: _____**

**Firma del Padre/Madre/Tutor:_____ Fecha: _____**